

## Feuille technique

Réf. et prix : voir liste de prix



### **VITOTRANS 200** type WTD

Pour la récupération de chaleur en association avec des réseaux de chaleur à vapeur  
Régulation par accumulation des condensats ou régulation côté vapeur  
Faisceau tubulaire en acier inoxydable austénitique fortement allié

## Caractéristiques techniques

### A prendre en compte

Toutes les illustrations du présent document sont des représentations schématiques.

### Puissance calorifique

Vitotrans 200	Réf.		3003 473	3003 474	3003 475	3003 476	3003 477	3003 478
<b>Marquage CE</b>			voir page 5					
<b>Puissance calorifique</b> pour une production d'eau chaude côté secondaire à 70/90 °C et <b>une vapeur côté primaire saturée</b> :								
– Pression en amont de l'appareil	0,1 bar	kW	30	44	113	251	443	666
(sans refroidissement des condensats)	0,2 bar	kW	37	53	135	300	530	800
	0,3 bar	kW	42	63	158	352	623	941
	0,4 bar	kW	47	70	176	392	691	1044
	0,5 bar	kW	52	78	195	436	768	1159
	0,6 bar	kW	57	86	214	479	844	1276
	0,8 bar	kW	66	98	245	551	970	1466
	<b>1,0 bar</b>	<b>kW</b>	<b>75</b>	<b>115</b>	<b>280</b>	<b>635</b>	<b>1100</b>	<b>1680</b>
	2,0 bar	kW	120	230	400	830	1300	2000
	3,0 bar	kW	120	230	460	880	1300	2000
<b>– Puissances à des pressions supérieures sur demande.</b>								
– Pression en amont de l'appareil	1,0 bar	kW	64	105	174	384	640	1047
(température des condensats 80 °C)								

### Remarque

Les caractéristiques de puissance pour un fonctionnement avec d'autres pressions et températures peuvent être demandées par le biais de la check-list 5470915 auprès du support technique Presales (avant-vente).

### Données techniques

#### Côté primaire

Pression maximale de vapeur saturée	13 bar	10 bar	8 bar
- à une température de service admissible de	200 °C	250 °C	300 °C

#### Côté secondaire

- pression de service adm. de 10 bar

Vitotrans 200	Réf.	3003 473	3003 474	3003 475	3003 476	3003 477	3003 478
<b>Débit maxi.</b> secondaire	m <sup>3</sup> /h	5,2	10	20	38	56	86
<b>Dimensions</b>							
Longueur d	∅mm	290	326	366	397	451	526
Largeur a	mm	458	531	605	702	795	930
Hauteur h	mm	1479	1523	1783	1992	2167	2352
<b>Poids</b>	kg	73	90	125	193	278	404
Echangeur de chaleur avec isolation et contrebrides							
<b>Capacité</b>							
Côté primaire (autour des tubes)	litres	11	20	30	50	82	116
Côté secondaire (dans les tubes)	litres	3	5,5	8	18	30	44
<b>Raccords</b>							
Départ côté primaire (vapeur)	PN 16 DN	40	50	65	100	125	150
Retour côté primaire (condensats)	PN 16 DN	20	32	40	50	65	80
Côté secondaire (eau de chauffage)	PN 16 DN	40	50	65	100	125	150

5793 274 B1f

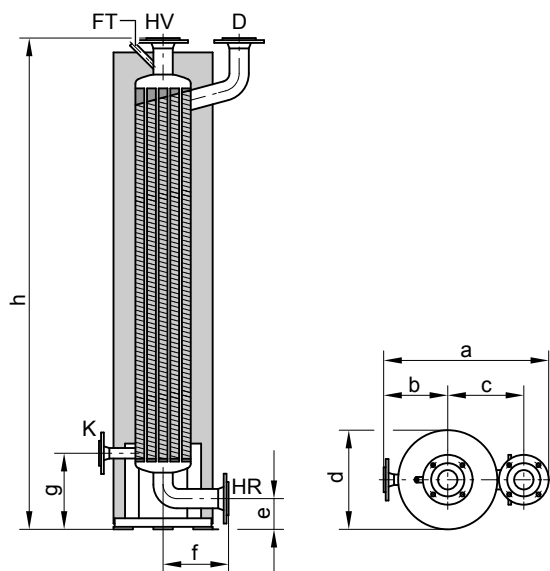
## Caractéristiques techniques (suite)

### Raccords

#### Remarque

L'échangeur de chaleur doit toujours être implanté verticalement.

Pertes de charge côté secondaire (dans les tubes), eau de chauffage



- D Départ côté primaire (vapeur)
- FT Manchon pour R $\frac{1}{2}$  (pour réf. 3003 473 à 3003 475) ou manchon R1 (pour réf. 3003 476 à 3003 478)
- HR Retour côté secondaire (eau de chauffage)
- HV Départ côté secondaire (eau de chauffage)
- K Retour côté primaire (condensats)

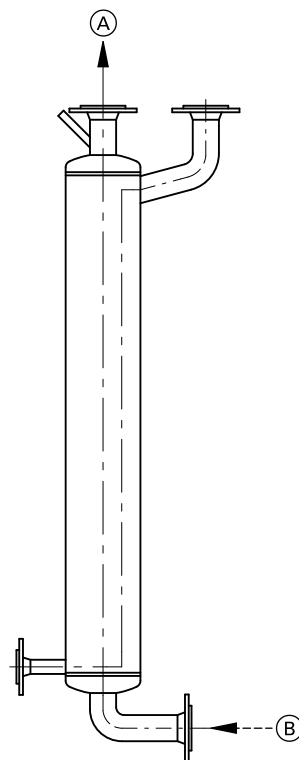


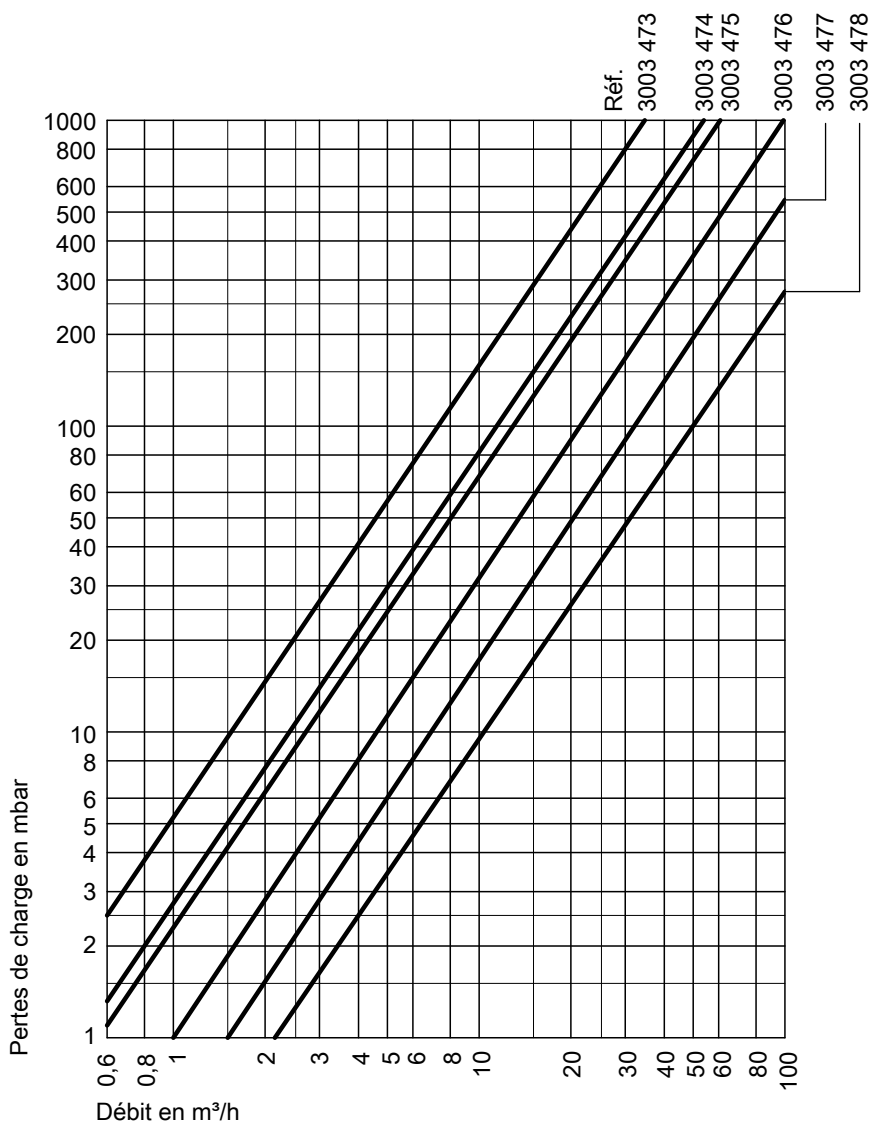
Schéma du débit

- (A) Départ chauffage
- (B) Retour chauffage

#### Tableau des dimensions

Réf.		3003 473	3003 474	3003 475	3003 476	3003 477	3003 478
a	mm	458	531	605	702	795	930
b	mm	190	215	238	263	284	333
c	mm	193	234	274	329	386	454
d	mm	290	326	366	397	451	526
e	mm	95	88	115	140	155	173
f	mm	199	220	245	276	309	353
g	mm	211	252	300	386	462	534
h	mm	1479	1523	1783	1992	2167	2352

## Caractéristiques techniques (suite)



## Etat de livraison

Vitotrans 200 avec isolation montée, coloris vitoargent.  
Avec contrebrides, vis et joints pour les raccords côté primaire et secondaire.

## Conseils pour l'étude

### Fonctionnement à la vapeur

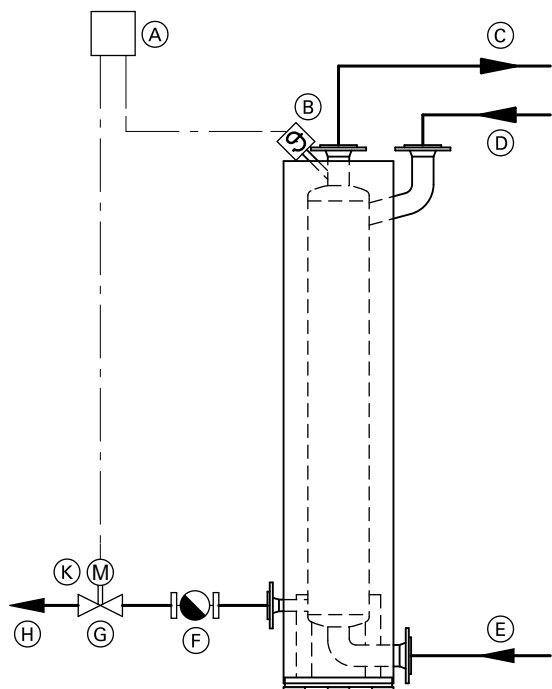
En fonctionnement à la vapeur, l'eau de chaudière et l'eau d'alimentation de la chaudière doivent satisfaire aux valeurs indiquées dans les directives VdTÜV (voir à ce sujet également la notice pour l'étude "Valeurs indicatives pour la qualité de l'eau").

## Schémas d'installation

La régulation se fait au travers de l'accumulation des condensats ou de la régulation côté vapeur.

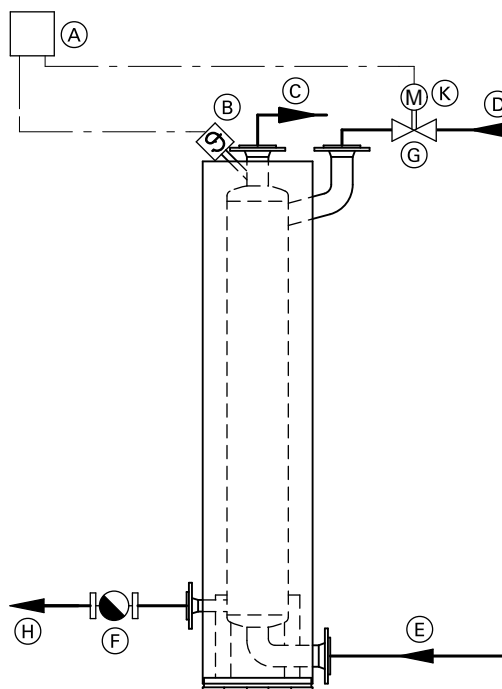
La régulation en fonction de la température extérieure est également possible.

### Régulation par accumulation des condensats



- (A) Appareil central
- (B) Sonde de température
- (C) Départ chauffage
- (D) Entrée vapeur
- (E) Retour chauffage
- (F) Evacuation des condensats
- (G) Vanne à passage direct
- (H) Condensats
- (K) Servo-moteur de la vanne

### Régulation côté vapeur



- (A) Appareil central
- (B) Sonde de température
- (C) Départ chauffage
- (D) Entrée vapeur
- (E) Retour chauffage
- (F) Evacuation des condensats
- (G) Vanne à passage direct
- (H) Condensats
- (K) Servo-moteur de la vanne

## Qualité contrôlée

 Marquage CE conformément aux directives CE en vigueur.

Sous réserves de modifications techniques !

Viessmann-Belgium bvba-sprl  
Hermesstraat 14  
B-1930 ZAVENTEM  
Tél. : 02 712 06 66  
Fax : 02 725 12 39  
e-mail : [info@viessmann.be](mailto:info@viessmann.be)  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5793 274 B/f